



# Transferdokument bei Eigentümerwechsel

Document de transfert en cas du changement du propriétaire

→ bitte **nicht** an die DL-Stelle senden! ↓ ↓

Beim Eigentümerwechsel den Pferdepass mit diesem Formular und **CHF 10.- in bar** (Spesen) **an die zuständige Zuchtbuchführung** senden (Adresse unter [www.svpk.ch](http://www.svpk.ch) zu finden).

En cas de changement du propriétaire envoyer le passeport pour chevaux accompagné par ce document et **CHF 10.- comptant** (frais) **au teneur du livre généalogique concerné** (adresse sous [www.svpk.ch](http://www.svpk.ch)).

Zuchtbuchnummer:  
No. du livre généalogique:

Name des Pferdes / Ponys:  
Nom du cheval / poney:

Rasse des Pferdes / Ponys:  
Race du cheval / poney:

Bisheriger Eigentümer:  
Ancien propriétaire:

Name / Nom:  
Adresse:

Neuer Eigentümer:  
Nouveau propriétaire:

Name / Nom:  
Adresse:

**Wichtig:** Kanton  
e-mail  
Telefonnummer

An wen muss der Pass nach dem Eintrag des Eigentümerwechsels geschickt werden?  
(Genaue Angaben notwendig!):

A qui est-ce qu'il faut envoyer le passeport après le changement du propriétaire?

an bisherigen Eigentümer / à l'ancien propriétaire

an neuen Eigentümer / au nouveau propriétaire

an andere Person:  
à une autre personne:

Name / Nom:  
Adresse:

Kanton  
e-mail  
Telefonnummer

## Unterschriften / Signatures

.....  
(Ort, Datum / lieu, date)

.....  
(Ort, Datum / lieu, date)

.....  
(Bisheriger Eigentümer / ancien propriétaire)

.....  
(Neuer Eigentümer / nouveau propriétaire)